

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

30 mars 2007

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 11 avril 2003 instituant  
un service volontaire d'utilité collective**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA DÉFENSE NATIONALE  
PAR  
MME **Ingrid MEEUS**

**SOMMAIRE**

I.	Exposé introductif de M. Philippe Monfils, auteur principal de la proposition de loi .....	3
II.	Discussion générale .....	5
III.	Discussion des articles et votes .....	

Documents précédents :

**Doc 51 2967/ (2006/2007) :**

- 001 : Proposition de loi déposée par MM. Philippe Monfils, David Geerts, Mme Talbia Belhouari et M. Stef Goris.  
002 et 003 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 maart 2007

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 11 april 2003  
tot instelling van een vrijwillige dienst  
van collectief nut**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Ingrid MEEUS**

**INHOUD**

I.	Inleidende uiteenzetting van de heer Philippe Monfils, hoofdindiner van het wetsvoorstel .....	3
II.	Algemene bespreking .....	5
III.	Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	

Voorgaande documenten :

**Doc 51 2967/ (2006/2007) :**

- 001 : Wetsvoorstel ingediend door de heren Philippe Monfils, David Geerts, mevrouw Talbia Belhouari en de heer Stef Goris.  
002 en 003 : Amendementen.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /**  
**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
 Président/Voorzitter : Philippe Monfils

**A. — Titulaires / Vaste leden :**

VLD	Stef Goris, Ingrid Meeus, Hilde Vautmans
PS	Talbia Belhouari, Yvon Harmegnies, Jean-Pol Henry
MR	Robert Denis, Daniel Ducarme, Philippe Monfils
sp.a-spirit	Dalila Douifi, David Geerts, Walter Muls
CD&V	Pieter De Crem, Theo Kelchtermans
Vlaams Belang	Staf Neel, Luc Sevenhans
cdH	Brigitte Wiaux

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers :**

Miguel Chevalier, Hendrik Daems, Georges Lenssen, Ludo Van Campenhout
Mohammed Boukourna, Jean-Claude Maene, Alain Mathot, Patrick Moriau,
François Bellot, Hervé Hasquin, Josée Lejeune, Jean-Pierre Malmendier
Cemal Çavdarli, Jan Peeters, Magda Raemaekers, Koen T'Sijen
Roel Deseyn, Luc Goutry, Trees Pieters
Nancy Caslo, Ortwin Depoortere, Bert Schoofs
Benoît Drèze, Melchior Wathelet

<i>cdH</i>	:	Centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	:	Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	:	Front National
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	:	Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	:	Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	:	Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	:	Vlaams Belang
<i>VLD</i>	:	Vlaamse Liberalen en Democraten

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		
<i>DOC 51 0000/000</i>	:	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA</i>	:	Questions et Réponses écrites
<i>CRIV</i>	:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
<i>CRABV</i>	:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
<i>CRIV</i>	:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
<i>PLEN</i>	:	Séance plénière
<i>COM</i>	:	Réunion de commission
<i>MOT</i>	:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

  

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		
<i>DOC 51 0000/000</i>	:	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i>	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i>	:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i>	:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i>	:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
<i>PLEN</i>	:	(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i>	:	Plenum
<i>COM</i>	:	Commissievergadering
<i>MOT</i>	:	Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)

e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions des 13 et 26 mars 2007.

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. PHILIPPE MONFILS, AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE LOI

*M. Philippe Monfils (MR), président, renvoie à la loi du 11 avril 2003 (*Moniteur belge* du 13 mai 2003) qui a institué un service volontaire d'utilité collective. Il s'agissait d'une loi succincte prévoyant essentiellement la possibilité d'effectuer un service volontaire d'utilité collective auprès du département de la Défense ainsi que la possibilité d'étendre ce service à d'autres départements et services. La loi initiale s'inscrivait dans un cadre militaire. Un certain nombre d'aspects, tels que par exemple le règlement concernant la situation administrative du jeune qui effectue un service d'utilité collective, n'étaient pas ou insuffisamment organisés. D'autre part, reste actuellement à savoir s'il est opportun de considérer le service dans un cadre purement militaire (ayant pour seul et unique but d'attirer des jeunes vers la carrière militaire) ou s'il ne convient pas plutôt de songer à offrir ainsi aux jeunes une possibilité d'insertion professionnelle et d'intégration sociale.*

Une adaptation approfondie de la loi du 11 avril 2003 est donc à présent proposée.

L'objectif n'est plus uniquement d'attirer des jeunes dans la carrière militaire, mais plutôt de leur permettre de se rendre utiles à la société du fait qu'ils peuvent, en tant que demandeur d'emploi, suivre une formation dans le cadre du service volontaire d'utilité collective.

À l'article 2, il est important de souligner que l'on s'adresse à de jeunes demandeurs d'emploi ou bénéficiaires d'un revenu d'intégration et que l'exécution d'un service volontaire d'utilité collective ne peut certainement pas avoir d'effet pénalisant, par exemple en suspendant ou diminuant les allocations d'attente ou de chômage, ou en faisant perdre d'autres droits de sécurité sociale, tels que le droit aux allocations familiales pour les parents du demandeur d'emploi ou le droit de rester personne à charge pour l'assurance soins de santé et invalidité.

La durée est fixée par arrêté royal; il s'agira probablement d'une période de six mois, renouvelable une fois.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 13 en 26 maart 2007.

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER PHILIPPE MONFILS, HOOFDINDIENER VAN HET WETSVOORSTEL.

*De heer Philippe Monfils (MR), voorzitter, verwijst naar de wet van 11 april 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2003) die de vrijwillige dienst van collectief nut heeft ingevoerd. Dit was een beknopte wet die in hoofdzaak bepaalde dat een vrijwillige dienst van collectief nut bij Landsverdediging kon worden verricht alsook dat hij tot andere departementen en diensten kon worden uitgebreid. De oorspronkelijke wet situeerde zich in een militair kader. Een aantal aspecten, zoals bijvoorbeeld de regeling in verband met de administratieve toestand van een jongere die een dienst van collectief nut uitvoerde, waren niet of onvoldoende vastgesteld. Anderzijds rijst thans de vraag of het wel opportuun is om de dienst in een zuiver militair kader te blijven zien (met het oog op, als enige doelstelling, het aantrekken van jongeren voor een militaire carrière) of dat niet eerder moet worden gedacht aan een mogelijkheid voor jonge mensen tot inschakeling in het beroepsleven en tot maatschappelijke integratie.*

Bijgevolg wordt thans voorgesteld de wet van 11 april 2003 grondig aan te passen.

Het is niet langer de uitsluitende bedoeling jongeren aan te trekken voor een militaire loopbaan, maar eerder hen in staat te stellen zich nuttig te maken voor de maatschappij doordat zij, als werkzoekende, in het kader van de dienst van collectief nut vorming kunnen krijgen.

Bij artikel 2 is het van belang te onderstrepen dat men zich richt tot jonge werkzoekenden of begunstigden van het leefloon en dat het verrichten van een vrijwillige dienst van collectief nut zeker niet wordt bestraft door bijvoorbeeld een schorsing of een vermindering van de wacht- of werkloosheidsuitkeringen, of een verlies van andere socialezekerheidsrechten, zoals het recht op kinderbijslag voor de ouders van de werkzoekende of het recht om de betrokken persoon ten laste te blijven houden voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De duur wordt bepaald bij koninklijk besluit; waarschijnlijk zal het om een periode van zes maanden gaan die eenmaal hernieuwbaar is.

Le critère de la qualité de demandeur d'emploi est maintenu. Il en va de même pour le bénéficiaire d'un revenu d'intégration au sens de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. L'exécution d'un service volontaire d'utilité collective ne peut exercer aucune influence sur un droit actuel ou futur en matière de sécurité sociale ou d'aide sociale.

L'idée selon laquelle le service d'utilité collective n'est considéré que comme une préparation à une carrière militaire, est abandonnée. La réussite de la formation de base n'est plus requise au titre de condition d'admission pour le candidat militaire de réserve. Un examen médical et un examen d'aptitude sont toutefois maintenus en début de procédure. L'exécution d'un service d'utilité collective n'apporte dès lors pas aux jeunes qui veulent se lancer dans une carrière militaire un avantage réglementaire spécifique par rapport à quelqu'un qui n'a pas effectué ce service. Néanmoins, la personne qui a effectué un service d'utilité collective peut peut-être en tirer un avantage pratique dans la mesure où elle aura déjà fait connaissance avec l'environnement militaire, si elle ambitionne de faire carrière dans l'armée.

L'intéressé percevra une solde qui ne pourra pas dépasser 170 euros par mois. Cette solde doit être considérée comme de l'argent de poche, ce qui implique également que ce montant ne peut pas être considéré comme un revenu, une rémunération ou un bénéfice et qu'il ne peut dès lors pas être imposé ni soumis à des retenues de sécurité sociale ou au précompte professionnel. L'intention est bien entendu d'en autoriser le cumul avec, le cas échéant, des allocations de chômage ou d'attente, des allocations familiales ou d'autres allocations de sécurité sociale auxquelles peut prétendre l'intéressé.

Il est essentiel que de telles mesures qui concernent la situation administrative de l'intéressé, soient définies clairement dans la loi.

La proposition de loi règle également l'indemnisation, par le département de la Défense, du dommage causé par la personne qui effectue un service d'utilité collective.

Le nombre de jeunes hommes et femmes autorisés à effectuer un tel service dépendra des moyens budgétaires libérés à cet effet, ainsi que de la décision du ministre. Un quota sera en effet fixé chaque année en la matière.

De hoedanigheid van werkzoekende als criterium wordt behouden. Hetzelfde geldt voor de begunstigde van het leefloon in de zin van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Het verrichten van een vrijwillige dienst van collectief nut mag in geen enkel geval een huidig of toekomstig recht inzake sociale zekerheid of maatschappelijke dienstverlening beïnvloeden.

De idee dat de dienst van collectief nut enkel als een voorbereiding wordt beschouwd voor een militaire loopbaan is verlaten. Het slagen voor de basisopleiding van de kandidaat-reservemilitair is niet meer vereist als een toelatingsvoorwaarde. Een medisch onderzoek en een geschiktheidsonderzoek bij het begin worden wel behouden. Het verrichten van een vrijwillige dienst van collectief nut biedt de jongere die een militaire carrière wil beginnen bijgevolg geen specifiek reglementair voordeel op iemand die deze dienst niet heeft verricht. Dit verhindert evenwel niet dat iemand die een dienst van collectief nut heeft uitgevoerd misschien hieruit wel een feitelijk voordeel kan halen omdat hij reeds kennis zal hebben gemaakt met het militaire milieu, indien hij een carrière in het leger ambieert.

De betrokkenen zal een soldij ontvangen die maximum 170 euro per maand kan bedragen. Deze soldij dient beschouwd te worden als zakgeld, wat impliceert dat dit bedrag niet wordt beschouwd als een inkomen, een loon of een winst en dat het dus niet kan worden belast of onderworpen aan inhoudingen voor de sociale zekerheid of aan een bedrijfsvoorheffing. De bedoeling is uiteraard de cumulatie ervan toe te laten met eventueel werkloosheids- of wachttuitkeringen of kinderbijslag of andere socialezekerheidsuitkeringen waarop betrokkenen aanspraak kan maken.

Het is essentieel dat dergelijke bepalingen met betrekking tot de administratieve toestand van de betrokkenen duidelijk in de wet worden bepaald.

Het wetsvoorstel bevat eveneens een regeling voor de vergoeding, door het departement van Landsverdediging, van de schade die wordt veroorzaakt door de verrichter van een dienst van collectief nut.

Het aantal jongeren dat zal kunnen toetreden hangt af van de begrotingsmiddelen die daarvoor zullen worden vrijgemaakt en van de beslissing van de minister terzake. Aldus zal jaarlijks een quotum worden vastgesteld ten behoeve waarvan jonge mannen en vrouwen kunnen worden toegelaten tot de vrijwillige dienst van collectief nut.

Une fois la loi adoptée, les arrêtés d'exécution nécessaires seront pris.

La proposition de loi est bien plus détaillée que la loi initiale du 11 avril 2003 et elle définit précisément les conditions à remplir pour pouvoir effectuer un service d'utilité collective.

M. Monfils renvoie enfin à l'article 2, § 2, proposé, en vertu duquel le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le service volontaire d'utilité collective à d'autres services publics fédéraux, sur proposition du ministre compétent pour le service public fédéral concerné. Cette disposition a en réalité une portée de principe. Son inscription dans la proposition de loi, parmi d'autres dispositions plutôt détaillées, est due à la présence, dans la loi initiale, d'une disposition pratiquement identique. Les auteurs estiment qu'une telle disposition doit être maintenue. La décision d'organiser ou non un tel service sera bien entendu laissée à l'appréciation de chaque ministre compétent.

## **II. — DISCUSSION GÉNÉRALE**

*Mme Talbia Belhouari (PS)* rappelle le contexte dans lequel cette proposition de loi a été élaborée.

Il y a près d'un an, le meurtre de Joe Van Holsbeeck par un autre jeune à la gare centrale de Bruxelles et ce que l'on a appelé «les événements tragiques d'Anvers» ont secoué le pays et rouvert plusieurs débats de société parmi lesquels celui de la délinquance juvénile, et des politiques de répression mais aussi de prévention à mettre en œuvre afin de mieux y faire face. Au cours des jours qui ont suivis ces drames, le Gouvernement, répondant aux appels de la population, a lancé une série de mesures. En avril 2006, il a notamment annoncé son intention de réactiver la loi du 11 avril 2003 restée sans effet puisque jamais entrée en vigueur.

Le service d'utilité collective, communément appelé le SUC, s'adresse à des jeunes demandeurs d'emploi ou bénéficiaires du revenu d'intégration sociale, homme ou femme (c'est important : les jeunes, quel que soit leur sexe, sont concernés par ce texte), âgé entre 18 et 25 ans, et résidant en Belgique (c'est également impor-

Eens de wet aangenomen, zullen de noodzakelijke uitvoeringsbesluiten worden getroffen.

Het wetsvoorstel is, in vergelijking met de oorspronkelijke wet van 11 april 2003, veel gedetailleerder en legt nauwkeurig vast onder welke voorwaarden iemand een vrijwillige dienst van collectief nut kan verrichten.

Tenslotte verwijst de heer Monfils naar het voorgestelde artikel 2, §2, op grond waarvan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de vrijwillige dienst van collectief nut kan uitbreiden tot andere federale overheidsdiensten, op voorstel van de voor de betrokken federale overheidsdienst bevoegde minister. Deze bepaling die in feite een principiële draagwijdte heeft en tussen de overige, eerder gedetailleerde bepalingen, staat werd in het wetsvoorstel opgenomen omdat de oorspronkelijke wet ook reeds een bepaling met ongeveer dezelfde strekking omvatte. De indieners zijn van oordeel dat een bepaling met een dergelijke strekking behouden dient te blijven. Het komt uiteraard aan elke bevoegde minister toe te oordelen of hij dergelijke dienst al dan niet organiseert.

## **II. — ALGEMENE BESPREKING**

*Mevrouw Talbia Belhouari (PS)* brengt de context in herinnering waarin dit wetsvoorstel tot stand is gekomen.

Zowat een jaar geleden hebben de moord op Joe Van Holsbeeck door een andere jongere in het Brusselse Centraal Station en wat bekend is geworden als «de tragische gebeurtenissen in Antwerpen», het land in beroering gebracht en een aantal maatschappelijke debatten weer aangezwengeld, waaronder dat over de jeugddelinquentie. Voorts is aandacht besteed aan het bestraffingsbeleid, maar ook aan het preventiebeleid die moeten worden ontwikkeld om aan dergelijke voorvalen beter het hoofd te bieden. In de dagen die op die dramatische gebeurtenissen volgden, heeft de regering, als reactie op de oproepen van de bevolking, een aantal maatregelen genomen. In april 2006 heeft ze met name haar voornemen bekend gemaakt om de wet van 11 april 2003, die dode letter was gebleven doordat ze nooit in werking was getreden, weer tot gelding te brengen.

De vrijwillige dienst van collectief nut, in de wandeling de DCN, richt zich op jonge werkzoekenden of recht-hebbenden op het leefloon, man of vrouw (en dat is niet zonder belang: ongeacht hun geslacht zijn alle jongeren betrokken partij) tussen 18 en 25 jaar oud die in België verblijven (ook dat is belangrijk: de DCN richt

tant : le SUC s'adresse aux jeunes Belges, mais aussi aux jeunes étrangers, qu'ils soient issues de l'UE ou pas).

L'idée maîtresse est donc de proposer une opportunité d'insertion professionnelle, militaire ou non, à des jeunes demandeurs d'emploi ou bénéficiaires du revenu d'intégration professionnelle, tout en permettant à des jeunes qui le souhaitent de se rendre utiles à la société.

La qualité du demandeur d'emploi et les éventuelles allocations qu'il perçoit sont bien entendu maintenues. Il en va de même pour le bénéficiaire du droit à l'intégration sociale. Cela signifie aussi que le prestataire d'un SUC n'acquiert pas un statut de militaire ou d'agent de l'Etat. Il n'acquiert pas non plus un statut de volontaire.

La présente proposition de loi prévoit qu'un arrêté royal, proposé par le ministre de la Défense et délibéré en Conseil des ministres, fixera les conditions et les modalités d'admission et de fin du SUC.

Les conditions devraient reprendre une série d'interdictions pénales prévues pour l'accès aux Forces armées, assouplies, toutefois, afin de permettre à des jeunes ayant commis des actes de petite délinquance de profiter de l'opportunité d'intégration professionnelle mais aussi sociale offerte par le SUC. Cette dimension sociale est importante.

Enfin, un dernier élément à souligner: le jeune admis à un SUC bénéficiera d'une formation visant à développer l'esprit citoyen, les relations et échanges humains et des aptitudes, sportives notamment.

Cette proposition de loi qui adapte la loi du 11 avril 2003 est donc un bon projet. Parce qu'il offre aux jeunes un outil qui leur permettra de bénéficier d'une formation et d'une expérience professionnelle, qui leur permettra aussi de se mettre au service de la société. Cela, dans l'attente d'un véritable emploi ou tout simplement pour leur donner une alternative à l'inaction ou à la rue...

*M. Luc Sevenhans (Vlaams Belang)* estime que la proposition répond bien à une certaine nécessité, mais il en appelle aussi au réalisme. Rares sont ceux que la solde de 170 euros incitera à faire le pas, ce qui aura pour conséquence que le service volontaire d'utilité collective a peu de chances d'être couronné de succès. La presse a déjà émis des critiques à cet égard: la proposition est l'œuvre du ministre et, bien que soutenue par la majorité, elle mourra tout de même de sa belle mort. La

zich tot de jonge Belgen, maar óók tot de jonge vreemdelingen, of zij uit de EU komen of niet).

De kerngedachte is dat aan jonge werkzoekenden of leefloners de gelegenheid tot een, al dan niet militaire, beroepsinschakeling wordt gegeven, terwijl jongeren zich, als ze dat willen, nuttig kunnen maken voor de samenleving.

Vanzelfsprekend worden de hoedanigheid van werkzoekende en de eventuele daarmee gepaard gaande uitkeringen behouden. Dat geldt ook voor de leefloner. Dat betekent ook dat een DCN'er niet het statuut van militair of van riksambtenaar krijgt, noch dat van vrijwilliger.

Dit wetsvoorstel bepaalt dat een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad op voorstel van de minister van Landsverdediging de voorwaarden en nadere regels voor toelating tot en einde van de DCN vaststelt

De voorwaarden zouden een aantal strafrechtelijke verbodsbeperkingen moeten overnemen waarin is voorzien voor toegang tot de strijdkrachten, maar die via de DCN zouden worden versoepeld om jongeren die kleine delicten hebben gepleegd de gelegenheid te geven zich in het arbeidsproces, maar ook in de maatschappij te integreren. Die sociale dimensie is belangrijk.

Tot slot zij nog beklemtoond dat de jongere die tot een DCN wordt toegelaten een opleiding zal krijgen die hem burgerzin, alsmede contactvaardigheid en een aantal andere, onder meer sportieve vaardigheden, bijbrengt

Dit wetsvoorstel, dat de wet van 11 april 2003 aanpast, is dan ook een goed project. Het verschafft de jongeren immers een instrument waarmee ze een beroepsopleiding kunnen volgen en beroepservaring kunnen opdoen. Tegelijk kunnen zij zich ten dienste stellen van de samenleving, in afwachting dat ze een echte baan hebben of gewoon als alternatief voor nietsdoen of rondhangen op straat....

*De heer Luc Sevenhans (Vlaams Belang)* is van oordeel dat er wel een bepaalde nood is aan datgene wat wordt voorgesteld, maar pleit ervoor toch ook realistisch te blijven. De soldij van 170 euro zal er weinigen toe aanzetten om de stap te zetten met als gevolg dat de vrijwillige dienst van collectief nut weinig kans op slagen heeft. De pers heeft al kritische geluiden laten horen terzake: het voorstel is een geesteskind van de minister dat, niettegenstaande het door de meerderheid

première initiative de 2003 a en effet également échoué. Les précisions actuellement proposées auraient en fait déjà dû être apportées en 2003. Le risque est particulièrement grand que cette loi aussi ne soit jamais exécutée.

L'idée sous-jacente est bonne, mais elle doit être proposée de manière beaucoup plus attrayante.

*M. David Geerts (sp.a-spirit)* se rallie à l'exposé de l'auteur principal de la proposition de loi. Il est essentiel de susciter un afflux supplémentaire de jeunes vers le département de la Défense, ce qui aura éventuellement pour conséquence positive de rajeunir les Forces armées. Il est intéressant aussi d'offrir à un grand nombre de jeunes une perspective d'avenir et une formation, ce qui les éloigne de la rue. L'attestation de compétences acquises qui sera délivrée à l'issue de la formation leur procure un grand avantage. Cela profitera également au département, de même qu'aux institutions communautaires déjà chargées de dispenser des formations.

Il doit s'agir de jeunes chômeurs: la mesure n'a aucune répercussion en matière de suspension de la période d'attente, ou de suspension ou de réduction des allocations d'attente ou de chômage. L'intéressé doit rester disponible pour le marché du travail. En ce qui concerne la solde de 170 euros, il n'y a pas lieu de craindre un piège supplémentaire à l'emploi, car le système est limité dans le temps.

Les mesures d'exécution doivent évidemment encore être prises, mais d'après l'intervenant, l'initiative ne mourra pas de sa belle mort car elle prépare précisément mieux les jeunes pour le marché du travail.

*M. Stef Goris (VLD)* rappelle que dès 1998, une première proposition de loi ayant une portée analogue a été déposée par M. Armand De Decker et lui-même au Sénat (cf. la proposition de loi instituant un service volontaire militaire ou non militaire (DOC Sénat, 1995-1999, 1-951/1)). Depuis lors, différentes autres tentatives ont encore été faites dans ce sens.

La proposition de loi à l'examen a été déposée à la suite d'une concertation avec le ministre et entre les partis de la majorité. Il est convaincu qu'elle aboutira.

Il convient cependant de souligner en particulier que le service a un caractère volontaire. Il y a dans la presse de nombreux malentendus à ce sujet. Il ne s'agit en tout cas pas de rétablir le service militaire. La proposition de

wordt gesteund, toch een stille dood zal sterven. Het oorspronkelijke initiatief uit 2003 is immers ook mislukt. De huidige voorgestelde preciseringen hadden in feite reeds in 2003 moeten zijn aangebracht. De kans is bijzonder groot dat ook deze wet nooit zal worden uitgevoerd.

De onderliggende idée est bonne, mais elle doit être proposée de manière beaucoup plus attrayante.

*De heer David Geerts (sp.a-spirit)* sluit zich aan bij de uiteenzetting van de hoofdindiner van het wetsvoorstel. Het is van groot belang dat er een bijkomende instroom van jongeren naar het departement van Landsverdediging ontstaat, met een mogelijk gunstig gevolg voor de verjonging van de Krijgsmacht. Eveneens belangrijk is dat tal van jongeren een toekomstperspectief en een vorming wordt geboden wat hen weghoudt van de straat. Het attest van verworven competenties dat na de vorming zal worden verstrekt, biedt hen een groot voordeel. Dit komt het departement en ook gemeenschapsinstellingen die reeds met vorming bezig zijn, eveneens ten goede.

Het moet gaan om jonge werklozen: er zijn geen gevolgen met betrekking tot de opschorting van de wachttijd, of de schorsing of vermindering van wacht- of werkloosheidssuitkeringen. De betrokkenen dient beschikbaar te blijven voor de arbeidsmarkt. In verband met de soldij van 170 euro, hoeft niet te worden gevreesd voor een bijkomende werkloosheidsval omdat het stelsel beperkt is in de tijd.

Uiteraard dienen nog de nodige uitvoeringsregels te worden uitgevaardigd, maar het initiatief zal volgens de spreker geen stille dood sterven omdat het de jongeren juist beter wapent voor de arbeidsmarkt.

*De heer Stef Goris (VLD)* herinnert eraan dat reeds in 1998 een eerste voorstel met een soortgelijke strekking door de heer Armand De Decker en hemzelf in de Senaat werd ingediend (cf. wetsvoorstel tot instelling van een militaire of niet-militaire vrijwilligersdienst (St. Senaat, 1995-1999, 1-951/1)). Sindsdien zijn nog verschillende andere pogingen ondernomen in die zin.

Als gevolg van goed overleg met de minister en tussen de meerderheidspartijen onderling is het huidig wetsvoorstel ingediend. Hij is ervan overtuigd dat het wel zal slagen.

In het bijzonder dient wel onderstreept te worden dat de dienst een vrijwillig karakter heeft. In de pers circuleren daaromtrent heelwat misverstanden. Het gaat in elk geval niet om een herinvoeren van de legerdienst. Het

loi à l'examen vise à préciser certains points plus particulièrement dans le domaine du droit social (par exemple, le cumul d'allocations de chômage et d'attente, les frais de transport pour les déplacements effectués entre le domicile et le lieu de travail, la compatibilité avec le revenu d'intégration, etc.), ce qui faisait défaut dans la proposition de loi de 2003.

*M. Goris*, qui annonce qu'il faut encore apporter quelques modifications au texte, se réjouit que le service d'utilité collective puisse à présent entrer en vigueur.

*M. Sevenhans* estime que le service est surtout axé sur des fonctions au sein du département de la Défense, ce qui est singulier, étant donné que selon certains, il y aurait 20.000 militaires de trop à la Défense nationale. N'est-ce pas contradictoire avec la proposition d'attirer des chômeurs supplémentaires pour exercer certaines fonctions? Enfin, l'intervenant demande combien de personnes on entend attirer avec ce système.

*M. Philippe Monfils (MR), président*, précise qu'il ne s'agit pas d'engager des militaires auxiliaires. Le nouvel article 5, §4, proposé prévoit que la personne admise à un service volontaire d'utilité collective suit une formation au sein du département de la Défense visant à développer l'esprit citoyen, les relations et échanges humains et les aptitudes sur le plan sportif et d'autres aptitudes. Le Roi fixe le programme et les règles relatives à l'organisation de cette formation. On ne fera donc pas appel à eux pour assumer le travail, administratif ou autre, des militaires.

La possibilité est donnée aux jeunes sans emploi de bénéficier, sur une base volontaire, par exemple pendant leur stage d'attente, d'une formation complémentaire de maximum un an, dans un cadre organisé, ce qui est mieux que de passer son temps à ne rien faire. La solde doit être considérée sous cet angle. Il ne s'agit absolument pas de leur offrir un travail. Cette solde ne pouvait d'ailleurs pas être plus élevée afin de ne pas créer d'inégalité par rapport à ceux qui ne pourraient pas effectuer de service volontaire d'utilité collective. L'essentiel est la formation, qui peut donner à la vie de certains jeunes une orientation à laquelle ils n'auraient peut-être pas eu accès autrement.

Enfin, il convient de souligner une fois de plus que le service volontaire d'utilité collective n'a aucun rapport avec le service militaire ou l'instauration d'une nouvelle forme de ce service. Le service d'utilité collective diffère du concept de service militaire volontaire et n'empêche

huidig wetsvoorstel beoogt een aantal punten meer in het bijzonder op het sociaalrechtelijk gebied te preciseren (bv. cumulatie met werkloosheids- en wachttuitkeringen, vervoerskosten in verband met het woon-werkverkeer, verenigbaarheid met leefloon e.d.), wat in het voorstel uit 2003 ontbrak.

De heer Goris, die aankondigt dat nog enkele wijzigingen aan de tekst moeten worden aangebracht, is verheugd dat de vrijwillige dienst van collectief nut nu van start zal kunnen gaan.

De heer Sevenhans meent dat de dienst vooral gerecht is op functies binnen het departement van Landsverdediging. Dit is merkwaardig omdat er, volgens sommigen, bij Landsverdediging 20.000 militairen teveel zouden zijn. Hoe valt dit te rijmen met het voorstel om nog extra werklozen aan trekken om bepaalde functies uit te oefenen? De spreker wenst tenslotte te vernemen hoeveel personen men met dit stelsel beoogt aan te trekken.

De heer Philippe Monfils (MR), voorzitter, verduidelijkt dat het er niet om gaat hulpmilitairen aan te nemen. Het nieuw voorgestelde artikel 5, §4, bepaalt dat de persoon toegelaten tot een vrijwillige dienst van collectief nut een opleiding volgt in het departement van Landsverdediging die tot doel heeft de burgerzin en de menselijke relaties, de geschikthesen op het sportief vlak en andere vaardigheden te ontwikkelen. De Koning bepaalt het programma en de regels met betrekking tot de organisatie van de opleiding. Het zal dus niet zo zijn dat zij zullen worden ingeschakeld om het werk, administratief of ander, van de militairen over te nemen.

De werkloze jongeren wordt de mogelijkheid geboden om vrijwillig, bijvoorbeeld tijdens hun wachttijd, een bijkomende vorming, van maximum een jaar, te genieten in een georganiseerd kader, wat beter is dan doelloos de tijd door te brengen. De soldij moet in dit verband worden gezien. Het gaat er hoegenaamd niet om hen een job aan te bieden. Deze soldij mocht trouwens niet hoger zijn om geen ongelijkheid in het leven te roepen met diegenen die geen vrijwillige dienst van collectief nut zouden kunnen verrichten. De hoofdzaak is de vorming die sommigen een richting in het leven kan geven die zij anders misschien zouden ontberen.

Tenslotte dient nogmaals te worden benadrukt dat de vrijwillige dienst van collectief nut geen enkel verband heeft met de legerdienst of de invoering van een nieuwe vorm ervan. De vrijwillige dienst van collectief nut verschilt van de vrijwillige militaire dienst en belet

en rien l'adoption ultérieure éventuelle de celui-ci (DOC 51 2967, p. 3). Il est même possible de quitter anticipativement le service d'utilité collective, par exemple lorsque l'intéressé trouve du travail. Pour l'accomplissement de stages, le service peut être suspendu.

Il ne s'agit dès lors absolument pas d'un piège à l'emploi, ni d'une augmentation des indemnités de sécurité sociale des jeunes.

*M. André Flahaut, ministre de la Défense*, souligne qu'il ne s'agit en effet pas d'une nouvelle idée. Il n'empêche qu'elle répond à un besoin réel concrétisé par une demande de jeunes, d'étudiants, de chômeurs et d'éducateurs, qui réclament la création d'un tel service volontaire à la Défense. Le département de la Coopération au développement a également pris une initiative du même type. Il doit être clair qu'il s'agit d'une première étape. Plus tard, d'autres départements peuvent également s'ouvrir à un service d'utilité collective. La majorité et le ministre de la Défense ont en tout cas clairement la volonté de veiller à ce que la proposition de loi soit un succès, et ce, au grand avantage de la communauté.

En ce qui concerne le nombre de candidats, on pourrait parvenir – une fois le système arrivé à sa vitesse de croisière – à un millier de personnes par an. Le département de la Défense ne prescrit aucune règle selon laquelle la proportion de néerlandophones et de francophones devrait être de 60/40, mais, dans la pratique, c'est tout de même ce à quoi on tend. Enfin, il faut également être attentif à la politique d'emploi des régions pour laquelle cette proposition ne peut constituer un obstacle. La proposition de loi s'inscrit entièrement dans la cohérence qui existe dans ce domaine et contribuera à une intégration encore meilleure du département de la Défense dans la société civile.

*M. Monfils, président*, pose la question de l'égalité entre les hommes et les femmes.

*Le ministre* répond que le département de la Défense a signé une charte avec toutes les organisations féminines du pays le 8 mars 2007 par laquelle il s'est engagé à chercher à atteindre et à mettre en place une égalité de traitement réelle entre hommes et femmes. Le département de la Défense a été le premier à signer une charte comme celle-là. Il a ainsi démontré qu'il vivait avec son temps. Il va de soi que l'égalité entre les hommes et les femmes s'applique pleinement au service volontaire d'utilité collective.

niet de eventuele latere aanvaarding ervan (DOC 51 2967, blz. 3). Het is zelfs mogelijk de dienst van collectief nut vroeger te verlaten wanneer de betrokkenen bijvoorbeeld werk vindt. Voor het vervullen van stages kan de dienst worden opgeschorst.

Het gaat bijgevolg hoegenaamd niet om een werkloosheidsval, noch om het opkrikken van de sociale-zekerheidsvergoedingen van de jongeren.

*De heer André Flahaut, minister van Landsverdediging*, wijst erop dat het inderdaad niet om een nieuw idee gaat. Dit verhindert niet dat het beantwoordt aan een daadwerkelijke behoefte geconcretiseerd in een vraag uitgaande van jongeren, studenten, werklozen en opvoeders naar deze vrijwillige dienst bij Landsverdediging. Ook het departement van Ontwikkelingssamenwerking heeft een soortgelijk initiatief. Het moet duidelijk zijn dat dit een eerste stap is. Later kunnen andere departementen zich ook openstellen voor een dienst van collectief nut. De wil van de meerderheid en de minister van Landsverdediging is in elk geval duidelijk aanwezig om het wetsvoorstel te laten slagen tot groot voordeel van de gemeenschap.

Wat de aantallen betreft zou men – eens het stelsel op kruissnelheid draait – op een duizendtal personen per jaar kunnen uitkomen. Er is geen regel die het departement van Landsverdediging voorschrijft dat de verhouding Nederlandstaligen/Franstaligen aan een 60/40-verhouding dient te beantwoorden, maar in de praktijk komt het er wel op neer dat daar naar gestreefd wordt. Tenslotte dient men eveneens aandachtig te zijn voor het werkgelegenheidsbeleid van de gewesten waarvoor dit voorstel geen hinderpaal mag vormen. Het wetsvoorstel past volledig in de op dit gebied bestaande coherentie en zal bijdragen tot een nog betere integratie van het departement van Landsverdediging in de burgermaatschappij.

*De heer Monfils, voorzitter*, informeert naar de gelijke behandeling van vrouwen en mannen in dit kader.

*De minister* antwoordt dat het departement van Landsverdediging op 8 maart 2007 met het geheel van de vrouwenorganisaties van het land een charter heeft ondertekend waarbij het departement zich engageert een reële gelijkheid van behandeling tussen mannen en vrouwen na te streven en te bewerkstelligen. Het departement van Landsverdediging dat het eerste is om een dergelijk charter te ondertekenen, bewijst hiermee dat het zich aanpast aan een veranderende wereld. Het spreekt vanzelf dat in het kader van de vrijwillige dienst van collectief nut een volledige gelijkheid geldt tussen mannen en vrouwen.

Enfin, le ministre souligne la bonne collaboration avec le secteur privé en vue du rajeunissement du département. Des accords ont par exemple été conclus avec les secteurs du transport en autocar, des taxis, de la construction et du gardiennage pour la reconversion d'anciens militaires.

En réponse aux observations de M. Sevenhans, M. Goris précise que l'article 2 de la proposition de loi indique clairement que les personnes qui effectuent un service volontaire d'utilité collective n'ont pas le statut de militaire. L'objectif principal de la proposition de loi est formulé à l'article 5, § 4. La personne admise à un service volontaire d'utilité collective suit au sein du département de la Défense une formation visant à développer l'esprit citoyen, les relations et échanges humains et les aptitudes sur le plan sportif, ainsi que d'autres aptitudes. L'intention est d'accueillir des jeunes au département de la Défense, celui-ci étant le mieux équipé pour cela en raison de sa structure spécifique et de son mode de fonctionnement. Cette formule pourrait être étendue à d'autres départements.

L'intervenant se rallie à l'objectif de la répartition 60/40 entre néerlandophones et francophones mais ne voit pas d'objection à ce que le nombre de francophones augmente si le nombre de néerlandophones intéressés par le service volontaire d'utilité collective n'atteint pas 60%. Il ne faudra toutefois pas dépasser le budget prévu (basé sur un nombre de 800 à 1000 participants). Ce service permettra aux intéressés d'acquérir des compétences qui augmenteront leurs chances de trouver du travail. Ce sera tout bénéfice pour la sécurité sociale du pays.

M. Sevenhans constate que les prestataires ne peuvent donc pas reprendre des fonctions assurées par des militaires. D'autres fonctions supplémentaires seront-elles donc créées? Visiblement, les auteurs de la proposition entendent non seulement développer l'esprit citoyen, mais aussi de faire de la Défense une sorte de cellule pour l'emploi. Est-ce vraiment là la mission du ministère de la Défense? Pourquoi la proposition est-elle axée dans une telle mesure sur la Défense? Selon l'intervenant, l'esprit citoyen peut, par exemple, être développé tout autant dans le département des Affaires sociales ou de l'Enseignement. Enfin, il plaide pour que les membres du personnel de la Défense, s'ils sont chargés de ces formations supplémentaires, puissent bénéficier d'une rémunération supplémentaire.

M. Monfils, président, précise que les autres départements (à l'exception de la Coopération au développement) ne peuvent pas (encore) utiliser ce système. La possibilité d'extension est reprise dans le texte de loi. Il

Tenslotte vermeldt de minister nog dat de samenwerking met de privé sector, met het oog op de verjonging van het departement, goed verloopt. Aldus werden overeenkomsten over de reconversie van oudere militairen, gesloten met de autocar-, taxi-, bouw- en bewakings-sector.

*De heer Goris* preciseert, in antwoord op de opmerkingen van de heer Sevenhans, dat artikel 2 van het wetsvoorstel duidelijk stelt dat de personen die een vrijwillige dienst van collectief nut verrichten niet de hoedanigheid hebben van militair. De kern van het voorstel ligt in het voorgestelde artikel 5, §4. Tot de dienst toegetreden personen volgen een opleiding in het departement van Landsverdediging, die tot doel heeft de burgerzin, de menselijke relaties en gedachtewisselingen, de geschikthesen op het sportief vlak en andere vaardigheden te ontwikkelen. Het is de bedoeling een aantal jongeren op te vangen in het departement van Landsverdediging dat daarvoor het best geschikt is door zijn specifieke structuur en functionering. Het stelsel kan worden uitgebreid tot andere departementen.

De spreker sluit zich aan bij het streven naar een 60/40-verhouding wat de verdeling van Nederlands- en Franstaligen betreft. Indien echter geen 60% Nederlandstaligen tot de vrijwillige dienst van collectief nut zouden toetreden, is er voor de spreker geen bezwaar dat meer jonge Franstaligen de dienst zouden verrichten, weliswaar binnen de budgettaire kijflijnen (rekening houdend met een 800 à 1000 deelnemers), teneinde hun vaardigheden te ontwikkelen die hen meer kansen op de arbeidsmarkt geven, waarmee overigens de sociale zekerheid van het ganse land is gebaat.

*De heer Sevenhans* stelt vast dat de dienstverrichters dus geen functies van militairen zullen overnemen. Zullen er dan andere functies bijkomend worden gecreëerd? Blijkbaar beoogt men met het wetsvoorstel niet alleen de burgerzin te ontwikkelen maar van Landsverdediging ook een soort arbeidsbemiddelingsdienst te maken. Is dit nu werkelijk de opdracht van het ministerie van Landsverdediging? Waarom werd het voorstel in zulke mate gericht op Landsverdediging? Volgens de spreker kan burgerzin bijvoorbeeld evengoed worden ontwikkeld bij het departement van Sociale zaken of Onderwijs. Hij pleit er tenslotte voor dat de personeelsleden van Landsverdediging, als ze met deze bijkomende vormingen worden belast, een bijkomende vergoeding zouden krijgen.

*De heer Monfils, voorzitter*, preciseert dat andere departementen (met uitzondering van Ontwikkelingssamenwerking) dit stelsel (nog) niet gebruiken. De mogelijkheid tot uitbreiding is opgenomen in de wettekst. Het

n'est pas exclu que des programmes plus larges en matière d'esprit citoyen et de promotion des relations humaines voient le jour. À la Défense, il semble cependant qu'il ne peut plus normal que les compétences sportives et les aspects qui y sont apparentés soient mis davantage à l'avant-plan. À l'heure actuelle, il n'y a qu'un seul département dans lequel une initiative similaire a été développée, à savoir celui de la Coopération au développement. Les jeunes n'y agissent pas non plus à la place des coopérants. Il faut attendre de voir si le système fonctionne, s'il suscite l'intérêt des jeunes et si d'autres départements peuvent suivre le mouvement.

En tout cas, l'ancienne loi était cependant insuffisante, elle n'a d'ailleurs jamais fait l'objet d'arrêtés d'exécution. La proposition de loi à l'examen présente l'avantage de créer un cadre clair. L'intervenant n'est certainement pas aussi pessimiste que M. Sevenhans concernant le succès de celle-ci. Pour nombre de jeunes, elle offre un accès à un monde organisé, qu'est celui de la Défense, et leur permet, peut-être pour la première, de faire connaissance avec une certaine discipline qui leur sera utile ultérieurement dans leur vie professionnelle. Ils devront naturellement se voir confier une mission ayant un sens.

### **III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**

#### **Article 1<sup>er</sup>**

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

#### **Art. 2**

*Mme Vautmans, M. Geerts, Mme Belhouari et M. Monfils présentent un amendement (n° 1 – DOC 51 2967/002) tendant à insérer dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, proposé, entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2, un nouvel alinéa qui précise que le service volontaire d'utilité collective recouvre tous les types de missions d'appui présentant un intérêt pour les forces armées et ne nécessitant pas l'organisation, par ces dernières, d'une formation de longue durée.*

*Mme Hilde Vautmans (VLD) souligne qu'un service volontaire d'utilité collective peut être exercé de plusieurs manières, car les missions d'appui peuvent présenter un intérêt pour les forces armées dans des domaines très variés.*

is niet uitgesloten dat ruimere programma's inzake burgerzin en bevordering van de menselijke relaties tot stand komen. Bij Landsverdediging lijkt het echter niet meer dan normaal dat bijvoorbeeld de sportieve bekwaamheden en aanverwante aspecten meer op de voorgrond komen. Op dit ogenblik is er maar één departement waar een soortgelijk initiatief werd ontwikkeld, te weten dit van Ontwikkelingssamenwerking. Jongeren treden hierbij ook niet in de plaats van coöperanten. Men moet afwachten of het stelsel zal werken, of er interesse is vanwege de jongeren, en of andere departementen zullen volgen.

De oude wet was echter in elk geval onvoldoende, zij heeft overigens nooit uitvoeringsbesluiten gekend. Dit wetsvoorstel biedt het voordeel een duidelijk kader te scheppen. De spreker is zeker niet zo pessimistisch als de heer Sevenhans over het succes ervan. Voor veel jongeren biedt het een toegang tot een georganiseerde wereld, die Landsverdediging is, en laat hen toe om, misschien voor het eerst, kennis te maken met een zekere discipline die hen later in hun beroepsleven van pas zal komen. Zij zullen uiteraard een zinvolle opdracht dienen te krijgen.

### **III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN**

#### **Artikel 1**

Over dit artikel worden geen opmerkingen geformuleerd.

#### **Art. 2**

*Amendment nr. 1 (DOC 51 2967/002) van mevrouw Vautmans, de heer Geerts, mevrouw Belhouari en de heer Monfils beoogt in het voorgestelde artikel 2, §1, tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid in te voegen dat preciseert dat de vrijwillige dienst van collectief nut alle soorten taken van ondersteunende aard behelst die voor de Krijgsmacht nuttig zijn en waarvoor de Krijgsmacht geen lange opleiding dient te bieden.*

*Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) stipt aan dat een vrijwillige dienst van collectief nut kan worden ingevuld op verschillende manieren, aangezien de taken waar Defensie ondersteuning kan gebruiken, zeer divers zijn. De vrijwillige dienst moet niet alleen nuttig zijn voor de ontplooiing van de betrokkenen, maar ook dienstbaar zijn voor de Krijgsmacht.*

## Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

## Art. 4

*Mme Vautmans, M. Geerts, Mme Belhouari et M. Monfils* présentent un amendement (n° 2 – DOC 51 2967/002) tendant à insérer dans l'article 5, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, un 1<sup>er bis</sup>, sur la base duquel le Roi fixe également les prestations de travail qui doivent être fournies par les personnes qui sont admises à un service volontaire d'utilité collective.

*Mmes Belhouari (PS) et Vautmans et MM. Geerts et Monfils* présentent ensuite l'amendement n° 3 (DOC 51 2967/003), qui est un sous-amendement à l'amendement n° 2. Ce sous-amendement tend à remplacer les mots «prestations de travail qui doivent être fournies par la personne qui effectue un service volontaire d'utilité collective», proposés dans l'amendement n° 2, par les mots «domaines d'activités dans lesquels la personne effectue un service volontaire d'utilité collective». La fixation par arrêté royal des prestations de travail occasionnerait une charge administrative trop lourde. De plus, il ne s'agit pas d'un emploi.

*Mme Hilde Vautmans (VLD)* commente ensuite l'amendement n° 4 (DOC 51 2967/003), qu'elle présente conjointement avec Mme Belhouari et MM. Geerts et Monfils.

Elle propose d'insérer, dans le nouveau § 2 proposé de l'article 5, une disposition en vertu de laquelle le gouvernement demande annuellement au pouvoir législatif, outre l'adoption du contingent de l'armée, le nombre de places prévues pour le service volontaire d'utilité collective. Une transparence totale est ainsi garantie.

*Mme Brigitte Wiaux (cdH)* ajoute que son groupe soutient la proposition de loi et les amendements présentés, dans la mesure où ils rejoignent les propositions déjà formulées dans ce sens par son groupe.

*M. Theo Kelchtermans (CD&V)* déclare que son groupe s'abstient, non parce qu'il s'oppose au contenu de la proposition de loi, mais parce que les amendements interviennent dans un système qui n'est pas encore entré en vigueur et pour lequel les arrêtés nécessaires n'ont même pas encore été pris.

## Art. 3

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere besprekking.

## Art. 4

*Amendement nr. 2 (DOC 51 2967/002)* van mevrouw Vautmans, de heer Geerts, mevrouw Belhouari en de heer Monfils strekt ertoe in het voorgestelde artikel 5, §3, eerste lid, een 1<sup>er bis</sup> in te voegen, op grond waarvan de Koning voor de personen die tot de vrijwillige dienst van collectief nut worden toegelaten, ook de arbeidsprestaties bepaalt waaraan die personen dienen te voldoen.

*Mevrouw Talbia Belhouari (PS)* licht vervolgens het amendement nr. 3 (DOC 51 2967/003), dat een sub-amendement op amendement nr. 2 is, toe. Dit sub-amendement, ingediend door de dames Belhouari en Vautmans en de heren Geerts en Monfils, strekt ertoe de terminologie van arbeidsprestaties die moeten worden geleverd door de verrichter van een vrijwillige dienst van collectief nut, voorgesteld bij amendement nr. 2, te vervangen door de terminologie van activiteitsdomeinen waarin de betrokkenen een dienst van collectief nut uitvoert. De bepaling bij koninklijk besluit van de arbeidsprestaties zou immers een te zware administratieve last veroorzaken. Het gaat bovendien niet om een betrekking.

Vervolgens licht *mevrouw Hilde Vautmans (VLD)* het amendement nr. 4 (DOC 51 2967/003), dat zij indient samen met mevrouw Belhouari en de heren Geerts en Monfils, toe.

Zij stelt voor in de nieuw voorgestelde §2 van het artikel 5 een bepaling toe te voegen op grond waarvan de regering jaarlijks, benevens de goedkeuring van het legercontingent, ook het aantal voorziene plaatsen voor de vrijwillige dienst van collectief nut vraagt aan de wetgevende macht. Op die manier wordt een volledige transparantie gewaarborgd.

*Mevrouw Brigitte Wiaux (cdH)* voegt daaraan toe dat haar fractie het wetsvoorstel en de ingediende amendementen steunt omdat het aansluit bij voorstellen die door haar fractie in het verleden reeds in dezelfde zin werden geformuleerd.

*De heer Theo Kelchtermans (CD&V)* verklaart dat zijn fractie zich onthoudt, niet omdat zij inhoudelijk tegen het wetsvoorstel zou gekant zijn, maar eerder omdat door de amendering reeds ingegrepen wordt in een stelsel dat nog niet in uitvoering is getreden en waarvoor de nodige besluiten nog niet eens zijn getroffen.

## Art. 5 à art. 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté par 10 voix et une abstention.

## Art. 2

L'amendement n° 1 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'article 2, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

## Art. 3

Cet article est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

## Art. 4

L'amendement n 3, qui est un sous-amendement à l'amendement n 2, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Les amendements n°s 2 et 4 sont successivement adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

L'article 4, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

## Art. 5 à 10

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

Par dérogation à l'article 82 du Règlement de la Chambre, la commission décide de voter immédiatement sur l'ensemble.

## Art. 5 tot art. 10

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere besprekking.

\*  
\* \*

## Artikel 1

Dit artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 2

Amendment nr. 1 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 2, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 3

Dit artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 4

Amendment nr. 3, dat een subamendement is op amendment nr. 2, wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

De amendementen nrs. 2 en 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 4, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 5 tot 10

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

In afwijking van artikel 82 van het reglement van de Kamer beslist de commissie onmiddellijk over het geheel te stemmen.

Quelques corrections de texte sont par ailleurs apportées au texte adopté, concernant notamment l'utilisation d'une terminologie uniforme pour la dénomination du ministère de la Défense.

L'ensemble de la proposition de loi, ainsi amendée et corrigée, est ensuite adopté par 10 voix et 2 abstentions.

*La rapporteuse,*

Ingrid MEEUS

*Le président,*

Philippe MONFILS

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (article 78, 2., alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

- en application de l'article 105 de la Constitution:  
art. 4 § 1<sup>er</sup>, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, § 4,  
art. 5,  
art. 6;
  
- en application de l'article 108 de la Constitution:  
art. 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, § 2.

In de aangenomen tekst worden bovendien enkele tekstcorrecties doorgevoerd onder meer met betrekking tot het hanteren van een eenvormige terminologie voor de benaming van het ministerie van Landsverdediging.

Het gehele wetsvoorstel, zoals geadviseerd en verbeterd, wordt vervolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Ingrid MEEUS

Philippe MONFILS

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78, 2., vierde lid, van het Kamerreglement):

- op grond van artikel 105 van de Grondwet:  
art. 4 § 1, § 3, eerste lid, § 4,  
art. 5,  
art. 6;
  
- op grond van artikel 108 van de Grondwet:  
art. 2, § 1, vijfde lid, § 2.